

FRANCIA NYELV

KÖZÉPSZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA

2006. május 22. 8:00

I. Olvasott szöveg értése

Időtartam: 60 perc


















Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

OKTATÁSI MINISZTERIUM

Fontos tudnivalók

Cher candidat, chère candidate,

Pour bien réussir votre épreuve de compréhension écrite, voici quelques conseils :

- Lisez attentivement les consignes. 
- Lisez-les plusieurs fois.   
- Lisez attentivement les textes.  
- Ecrivez **1 seule** solution à l'endroit indiqué :
 - ✓ dans les cases 
 - ✓ sur les lignes 
 - ✓ sur les pointillés 
 - ✓ entourez la bonne solution 
- La réponse 0 vous servira d'exemple. **0. exemple**
- Ecrivez au stylo. 
- Ecrivez lisiblement.  
- Relisez votre travail.   
- Attention au temps ! 
- Si vous corrigez, faites des corrections évidentes! ~~mauvaise réponse~~ bonne réponse

Bon travail



1. Quels sont les avantages que vous offre l'achat de la Carte blanche du Musée d'Orsay? Lisez attentivement le document et dites si les affirmations sont vraies ou fausses. Mettez une croix dans la bonne case.

La réponse 0 vous servira d'exemple.

Adhérez

pour mieux profiter du musée

La Carte blanche du Musée d'Orsay

Avantages

Accès libre et sans attente dès 9h, entrée C, côté rue de Lille
aux collections permanentes,
aux expositions temporaires,
aux conférences et cours d'histoire culturelle.

Réductions

sur les visites avec conférencier,
5% à la librairie,
5% à la boutique,
10% au restaurant sur le total de l'addition (pour un maximum de 4
personnes pour une Carte blanche)

Envoi de publications

- ♦ *Nouvelles du Musée d'Orsay* – en septembre, février et juin
- ♦ brochure *Auditorium* et dépliant *Saison*

Revue

Pour l'abonnement de deux ans (4 numéros) à *La Revue du Musée d'Orsay*, un tarif préférentiel de 30 euros au lieu de 40 euros (France et UE) ou 50 euros (pour les autres pays) est consenti aux adhérents.

En cadeau et pour tout abonnement, la Réunion des musées nationaux vous offre une "Carte Privilège".

Carte Privilège

valable 2 ans
tarif réduit aux collections permanentes et expositions temporaires de
21 musées nationaux.

Partenariat avec d'autres institutions

tarifs réduits à la Comédie Française, au théâtre du Vieux Colombier, à l'Odéon-Théâtre de l'Europe, à l'Opéra de Paris, au Théâtre des Champs Elysées.

(www.musee-orsay.fr)

	Vrai	Faux
0. Avec la Carte blanche du Musée d'Orsay, vous pouvez voir les expositions permanentes sans attendre.	x	
1. Si vous voulez entrer au musée sans attendre, vous pouvez choisir n'importe quelle porte.		
2. Vous aurez un guide qui vous accompagnera gratuitement.		
3. Vous pouvez acheter des livres au magasin du musée 5% moins cher.		
4. Si vous avez deux Cartes blanches et que vous êtes 8, vous pouvez déjeuner au restaurant du musée 10% moins cher.		
5. Vous recevez certaines publications du musée.		
6. Si, en Hongrie, vous vous abonnez à la <i>Revue du Musée d'Orsay</i> pour 2 ans, vous devez payer 50€.		
7. Si vous vous abonnez à la <i>Revue du Musée d'Orsay</i> , la „Carte Privilège” vous est offerte gratuitement.		
8. La „Carte Privilège” est valable pour tous les musées de France.		
9. Vous pouvez acheter des places moins chères pour les spectacles de certains théâtres de France.		

2. Qui dit quoi? Des élèves français donnent leur opinion sur les devoirs. Lisez attentivement le texte et écrivez les prénoms au bon endroit. Attention! Seules les réponses écrites sur les lignes seront acceptées. La réponse 0 vous servira d'exemple.

<i>Hélène: Je pense que les devoirs à la maison c'est pas mal mais qu'il faudrait peut être en donner moins pour alléger les cartables.</i>	0. Pense qu'il faut donner des devoirs mais pas trop. Le cartable est trop lourd. <u>Hélène</u>
Suzan : Bonjour les élèves. Les devoirs à la maison sont terribles. Je préfère lire et je déteste les exercices écrits.	10. Pense qu'il faut être heureux de pouvoir apprendre. _____
Clémentine : Moi je dis : Vive l'école !!! Pourquoi est-ce que vous êtes tous contre? Ne vous plaignez pas, car vous avez de la chance de pouvoir étudier. Certains ne peuvent pas.	11. Pense que c'est mieux de lire que de faire les devoirs. _____
Lionel : Moi, j'habite à 1 heure de mon lycée et quand je rentre, je suis épuisé... résultat: je n'ai vraiment pas le temps de faire mes devoirs ou alors je les fais mais après je n'ai plus le temps pour mes loisirs persos.	12. Ne comprend pas pourquoi les élèves doivent faire des devoirs, mais pas les profs. _____
Marine : Moi je suis évidemment pour les devoirs à la maison. Mais je trouve qu'on en a beaucoup trop. À mon avis le programme scolaire va trop vite. Il faudrait travailler plus lentement, comme ça tout le monde comprendrait.	13. Pense qu'il faut partager son temps entre les devoirs, les sports et les amis. _____
Olivia : Les devoirs à la maison, je trouve ça INFERNAL. Par chance, il y a le service d'étude à mon école: tu fais tes devoirs à l'école avec l'aide des monitrices.	14. Pense que les devoirs sont nécessaires parce qu'on ne peut pas tout faire à l'école.
Mathias : Je les trouve ennuyeux, mais je crois qu'ils sont aussi très importants. Mais il ne faut pas passer trop de temps avec les livres d'école, il faut aussi jouer aux sports et bavarder beaucoup avec des amis.	15. Habite loin de l'école, après, ne peut pas harmoniser devoirs et loisirs. _____
Julie : Les profs ne donnent pas des devoirs «pour rien». Et puis, les professeurs ne travaillent pas que de 8h à 16h. Ils passent bien souvent leurs week-ends à préparer les activités. Les soirées aussi y sont consacrées.	16. Pense que les devoirs sont importants, mais le rythme de l'apprentissage est trop rapide. _____
Isabelle : Bien sûr, il faut que les profs donnent des devoirs aux élèves. Les journées sont trop courtes pour pouvoir faire exercices et leçons au collège.	17. Déteste faire les devoirs seul(e) à la maison mais les fait plus volontiers à l'école avec des assistants. _____
Marie-France : Moi je dis que les profs devraient ne pas donner de devoirs le soir puisque qu'on vient de passer la journée à travailler comme des malades et qu'il faudrait en faire autant le soir! Eux par contre, ils n'en ont pas de devoirs! (www.momnet.fr)	18. Pense que les devoirs, c'est nécessaire et défend les profs en disant qu'ils travaillent à la maison et pas seulement à l'école. _____

3. Remettez les mots dans le texte. Attention! Seules les réponses écrites dans les cases seront acceptées! La réponse 0 vous servira d'exemple.

Jeux olympiques 10 à 15 médailles ?

À moins de 100 jours des ____0____ d'hiver de Turin /Italie/, les meilleurs sportifs français rejoignent la délégation qui participera aux Jeux Olympiques.

Carole Montillet, actuelle ____19____ olympique de descente, a été choisie comme en 2002, pour être la porte-drapeau de la délégation française à Turin. 68 athlètes ont déjà réalisé les performances minimales afin de ____20____ aux Jeux Olympiques, mais la délégation devrait compter entre 70 et 100 ____21____ au total. Parmi eux, Raphaël Poirée en biathlon, 7 fois champion ____22____, espère décrocher sa première ____23____ d'or à des Jeux olympiques. Chez les femmes Sandrine Bailly vient de décrocher le ____24____ mondial de biathlon et compte également monter sur le ____25____ lors de ces Jeux. David Poisson est le nouvel espoir du ____26____ alpin français pour les Jeux Olympiques, tout comme Antoine Denérier en descente ou Frédéric Covili en géant (n°1 mondial en 2002). Côté snowboard, Xavier Delerue et Karine Ruby restent les têtes de file.

Devant tous ces athlètes talentueux, le ministre de la ____27____ et des Sports, M. Lamour, a estimé que les Français pouvaient revenir avec 10 à 15 médailles des Jeux de Turin 2006.

(www.lesclesjunior.com)

A. Jeux Olympiques

B. du monde

C. Jeunesse

D. médaille

E. sportifs

F. podium

G. ski

H. participer

I. championne

J. titre

0.	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.	26.	27.
A.									

		jó megoldások		pontszám	
		elért	max.	elért	max.
I. Olvasott szöveg értése	1. feladat		9		
	2. feladat		9		
	3. feladat		9		
	Összesen:		27		33

 javító tanár

	pontszáma	programba beírt pontszám
I. Olvasott szöveg értése		

 javító tanár

 jegyző

Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a II. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga az I. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a II. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2006. május 22.

FRANCIA NYELV

KÖZÉPSZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA

2006. május 22. 8:00

II. Nyelvhelyesség

Időtartam: 30 perc


















Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

OKTATÁSI MINISZTERIUM

Fontos tudnivalók

Cher candidat, chère candidate,

Pour bien réussir votre épreuve écrite de français, voici quelques conseils :

- Lisez attentivement les consignes. 
- Lisez-les plusieurs fois.   
- Lisez attentivement les textes.  
- Ecrivez **1 seule** solution à l'endroit indiqué :
 - ✓ dans les cases 
 - ✓ sur les lignes 
 - ✓ sur les pointillés 
 - ✓ entourez la bonne solution 
- La réponse 0 vous servira d'exemple. **0. exemple**
- Ecrivez au stylo. 
- Ecrivez lisiblement.  
- Relisez votre travail.   
- Attention au temps ! 
- Si vous corrigez, faites des corrections évidentes! ~~mauvaise réponse~~ *bonne réponse*

Bon travail



1. Choisissez la bonne solution. La réponse 0 vous servira d'exemple.**Les phoques moine**

Les phoques moine sont des animaux marins. Il ____0____ trois espèces de phoques moine : le phoque moine des Caraïbes, le phoque moine de Hawaï et le phoque moine de Méditerranée.

Malheureusement, le phoque moine des Caraïbes a ____1____. Il reste encore 1300 phoques moine de Hawaï. Et le nombre de phoques moine de Méditerranée a diminué aussi ces dernières années ! Ils sont ____2____ très rares. Ils ____3____ partie des animaux marins les plus menacés au monde.

Le phoque moine ____4____ de la perte de son habitat, de son territoire. La construction des hôtels et des habitations diminue le nombre d'endroits où les phoques ____5____ se reposer. La pollution de la mer ____6____ également un rôle : elle ____7____ les phoques malades et ils deviennent plus faibles.

(www.wwf.be)

- 0 A ait
B a
© existe ✓
D sont
1. A disparu
B mort
C détruit
D décédé
2. A allés
B venus
C devenus
D faits
3. A font
B ont
C sont
D mettent
4. A a mal
B souffre
C fait mal
D est mal
5. A savent
B connaissent
C doivent
D peuvent
6. A fait
B joue
C met
D cherche
7. A prend
B met
C rend
D fait

2. Remettez les adverbess de la colonne de droite dans le texte. Ecrivez vos solutions dans le tableau ci-dessous. La réponse 0 vous servira d'exemple.

« Rêves association » aide les enfants malades à réaliser leurs rêves.

___8___ les enfants ont des rêves. Pour les réaliser, les parents nous cherchent, et ce sont plus de 1500 rêves d'enfants malades qui se sont réalisés depuis 1994 à l'aide de « Rêves association ».

Pour ___9___ d'enfants, découvrir Disneyland Paris est le souhait le plus cher. ___10___ année, des dizaines d'enfants demandent de nager avec les dauphins.

De ___11___ rencontres avec les plus grandes stars ont été organisées.

___0___ enfants ont préféré visiter les parcs de loisirs, des lieux d'Histoire, un site, une ville, un pays ou des centres scientifiques.

Mais ces rêves ne sont que ___12___ exemples parmi les demandes.

Parallèlement à tous ces rêves individuels, l'Association organise des projets ou manifestations collectifs. ___13___ ces activités permettent aux enfants et aux parents de se retrouver dans un milieu différent et surtout, de pouvoir partager leurs expériences.

A) *D'autres* ✓

B) quelques

C) nombreuses

D) Chaque

E) Tous

F) beaucoup

G) Toutes

(www.reves-association.com)

0.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
A						

3. Mettez les verbes entre parenthèses au passé. Écrivez vos solutions sur les lignes de la colonne de droite. La réponse 0 vous servira d'exemple.

Une femme âgée ___ 0 ___ (*échapper*) à un
alligator grâce à son chien

Un petit chien de 2 ans ___ 14 ___ (réussir) à chasser un
alligator qui voulait s'attaquer à sa maîtresse, une
Américaine de 85 ans.

0. *a échappé*

« Je pense qu'il me/m' ___ 15 ___ (sauver) », a reconnu
Ruth Gray depuis son lit d'hôpital à Fort Myers, en
Floride, où elle se remettait après deux fractures à une
épaule.

14. _____

15. _____

M^{me} Gray ___ 16 ___ (promener) son chien *Blue*, dans
son jardin, à une quinzaine de mètres d'un canal où des
alligators avaient été signalés, quand elle ___ 17 ___
(tomber) dans l'herbe mouillée. La vieille dame est restée
immobilisée pendant plus d'une heure, son chien à ses
côtés. Tout à coup, l'animal ___ 18 ___ (commencer) à
aboyer et ___ 19 ___ (s'éloigner). Dans l'obscurité, M^{me}
Gray ___ 20 ___ (entendre) les bruits d'un combat.

16. _____

17. _____

18. _____

19. _____

20. _____

Lorsque sa fille et son gendre sont arrivés sur les lieux, le
chien les ___ 21 ___ (conduire) avec force vers l'endroit
où se trouvait sa maîtresse.

21. _____

Le petit chien de 16 kilos s'en est sorti avec plusieurs
morsures dont l'une a entraîné une perforation à l'estomac.

(AP – 24 HEURES)

		jó megoldások		pontszám	
		elért	max.	elért	max.
II. Nyelvhelyesség	1. feladat		7		
	2. feladat		6		
	3. feladat		8		
	Összesen:		21		18

 javító tanár

	pontszáma	programba beírt pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		

 javító tanár

 jegyző

Megjegyzések:

- Ha a vizsgázó a III. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
- Ha a vizsga a II. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a III. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

FRANCIA NYELV

KÖZÉPSZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA

2006. május 22. 8:00

III. Hallott szöveg értése

Időtartam: 30 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

OKTATÁSI MINISZTERIUM

Fontos tudnivalók

- Cher candidat, vous allez passer l'épreuve de compréhension orale.
- L'épreuve est composée de trois textes. Vous entendrez chaque texte deux fois. Vous avez reçu un cahier avec les exercices à faire.
- Chaque texte commencera et finira par une musique suivie de la consigne.
- Vous aurez, par la suite, un peu de temps pour lire les questions.
- Puis, vous écouterez le texte pour la première fois.
- Vous aurez, de nouveau, un peu de temps pour étudier les questions et pour y répondre.
- Puis, vous écouterez le texte une deuxième fois.
- Vous aurez, à la fin, un peu de temps pour vérifier vos réponses.
- Si vous corrigez, faites des corrections évidentes!
- L'épreuve durera 30 minutes.

Bon travail



Texte 1.

Vous allez entendre les annonces du haut-parleur d'une gare en France. Avant les écoutes, vous aurez 20 secondes pour lire la situation. Ensuite, vous allez entendre l'annonce deux fois. Pour chaque situation, soulignez la bonne solution. La réponse 0 vous servira d'exemple.

0. Vous voulez prendre le train qui va à Lille. Un train arrive. Écoutez le haut-parleur.

A) *Votre train est encore loin de la gare.*

B) Votre train arrive bientôt.

1. Vous allez à Cannes. Un train entre en gare. Écoutez le haut-parleur.

A) Vous prenez ce train.

B) Vous ne prenez pas ce train.

2. Ce soir à 18 heures, vous avez un important rendez-vous à Orléans. Vous attendez votre train à Paris. Écoutez le haut-parleur.

A) Aujourd'hui, vous ne pouvez pas aller à Orléans.

B) Aujourd'hui, vous pouvez aller à Orléans.

3. Vous attendez le train express n°5214 à la gare. Écoutez le haut-parleur.

A) Votre train ne circule pas à cause d'une tempête violente.

B) Votre train arrive en retard à cause d'une tempête violente.

4. Vous voulez prendre un wagon-couche pour voyager la nuit. Écoutez le haut-parleur.

A) Le restaurant se trouve dans les voitures 7, 8 ou 9.

B) Le restaurant se trouve dans la voiture 10.

5. Vous voulez voyager à Paris. Écoutez le haut-parleur.

A) Votre train part tout de suite, voie A.

B) Votre train part dans 10 minutes, voie H.

Texte 2.

Vous allez entendre un reportage réalisé pour *Gîtes de France*, un réseau de villages de vacances. Avant les écoutes, lisez les affirmations. Ensuite, vous écouterez le reportage deux fois. Décidez si les affirmations ci-dessous sont vraies ou fausses. Mettez une **x dans la bonne case. La réponse 0 vous servira d'exemple.**

		VRAI	FAUX
0	<i>Chantal et Michel achètent un appartement.</i>		x
6.	Chantal et Michel achètent une maison pour y passer leurs vacances.		
7.	La maison est en très bon état.		
8.	La maison se trouve en banlieue d'une grande ville.		
9.	La maison a un grand séjour.		
10.	Il y a tout ce qu'il faut dans la cuisine, mais pas de frigidaire.		
11.	Il y a assez d'assiettes et de verres pour quatre personnes ou plus.		
12.	Chantal et Michel n'ont pas la possibilité de regarder le journal télévisé dans ce gîte-là.		
13.	Dans la salle de bains il y a une grande baignoire.		
14.	Chantal et Michel sont très contents de la maison.		

Texte 3.

Vous allez entendre une interview avec Frédéric, un jeune homme français. Avant les écoutes, étudiez les questions. Ensuite, vous écouterez l'interview deux fois. Répondez aux questions. Donnez des réponses courtes, mais précises. La question 0 vous servira d'exemple.

0. De quels souvenirs de vacances parle François ?

Il parle de mauvais souvenirs.

15. Où est-ce qu'il voulait partir en vacances ?

16. Avec quel moyen de transport voulait-il partir ?

17. Avec qui voulait-il partir ?

18. Pourquoi n'ont-ils pas pu prendre leurs billets réservés ?

19. Pourquoi n'ont-ils pas pu partir ?

20. C'était la faute de qui ?

21. Qu'est-ce qui s'est passé ensuite dans la voiture ?

22. Qu'est-ce qui s'est passé chez eux, à la maison ?

23. Quand est-ce qu'ils ont réussi à refaire ce voyage ?

		jó megoldások		pontszám	
		elért	max.	elért	max.
III. Hallott szöveg értése	1. feladat		5		
	2. feladat		9		
	3. feladat		9		
	Összesen:		23		33

javító tanár

	pontszáma	programba beírt pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		

javító tanár

jegyző

Megjegyzések:

- Ha a vizsgázó a IV. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
- Ha a vizsga a III. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a IV. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

FRANCIA NYELV

KÖZÉPSZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA

2006. május 22. 8:00

IV. Íráskészség

Időtartam: 60 perc
















Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

OKTATÁSI MINISZTERIUM

Fontos tudnivalók

Cher candidat, chère candidate,

Pour bien réussir votre épreuve de production écrite, voici quelques conseils :

- Vous pouvez utiliser votre dictionnaire. 
- Lisez attentivement les consignes. 
- Lisez bien la lettre ou les documents.   
- N'oubliez aucun élément demandé.
- Respectez le nombre de mots exigé.  
- Vous pouvez écrire un brouillon si vous le voulez. (Attention au temps !)  
- Ecrivez au stylo. 
- Ecrivez lisiblement.  
- Relisez votre travail.   
- Si vous corrigez, faites des corrections évidentes! ~~mauvaise réponse~~ bonne réponse

Bon travail



1. Votre correspondant français vous a envoyé le message suivant :

Figure-toi que je me suis inscrit à un cours, après avoir vu une démonstration. (Regarde la photo !) Je veux devenir alpiniste du bâtiment. J'attends les cours avec impatience !

Alain



Répondez-lui dans un message électronique de 50 à 80 mots.

- ◆ Réagissez à son message, exprimez votre surprise.
- ◆ Posez-lui des questions.
- ◆ Dites ce que vous pensez de son choix.
- ◆ Dites quels sont les dangers de ce métier.

--	--	--	--

2. Vous étiez, avec votre ami/e, dans un centre commercial quand vous avez vu un garçon/une fille qui pleurait. Vous racontez dans votre journal intime en 100-120 mots ce qui s'est passé.

- Racontez quelles étaient les circonstances et ce que vous faisiez au centre commercial.**
- Racontez dans quelles circonstances vous l'avez rencontré(e).**
- Racontez pourquoi il/elle pleurait.**
- Racontez la fin de l'histoire.**

--	--	--

		1.feladat		2. feladat		Összesen	
		elért	max.	elért	max.	elért	max.
IV. Íráskészség	A feladat teljesítése, szöveg hosszúsága		4		4		
	Szövegalkotás, hangnem		4		4		
	Szókincs, kifejezésmód		4		4		
	Nyelvtan, helyesírás		4		4		
	Formai jegyek		1				
	Összesen:		17		16		

javító tanár

	pontszáma	programba beírt pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		
IV. Íráskészség		

javító tanár

jegyző